



德稻智库丛书

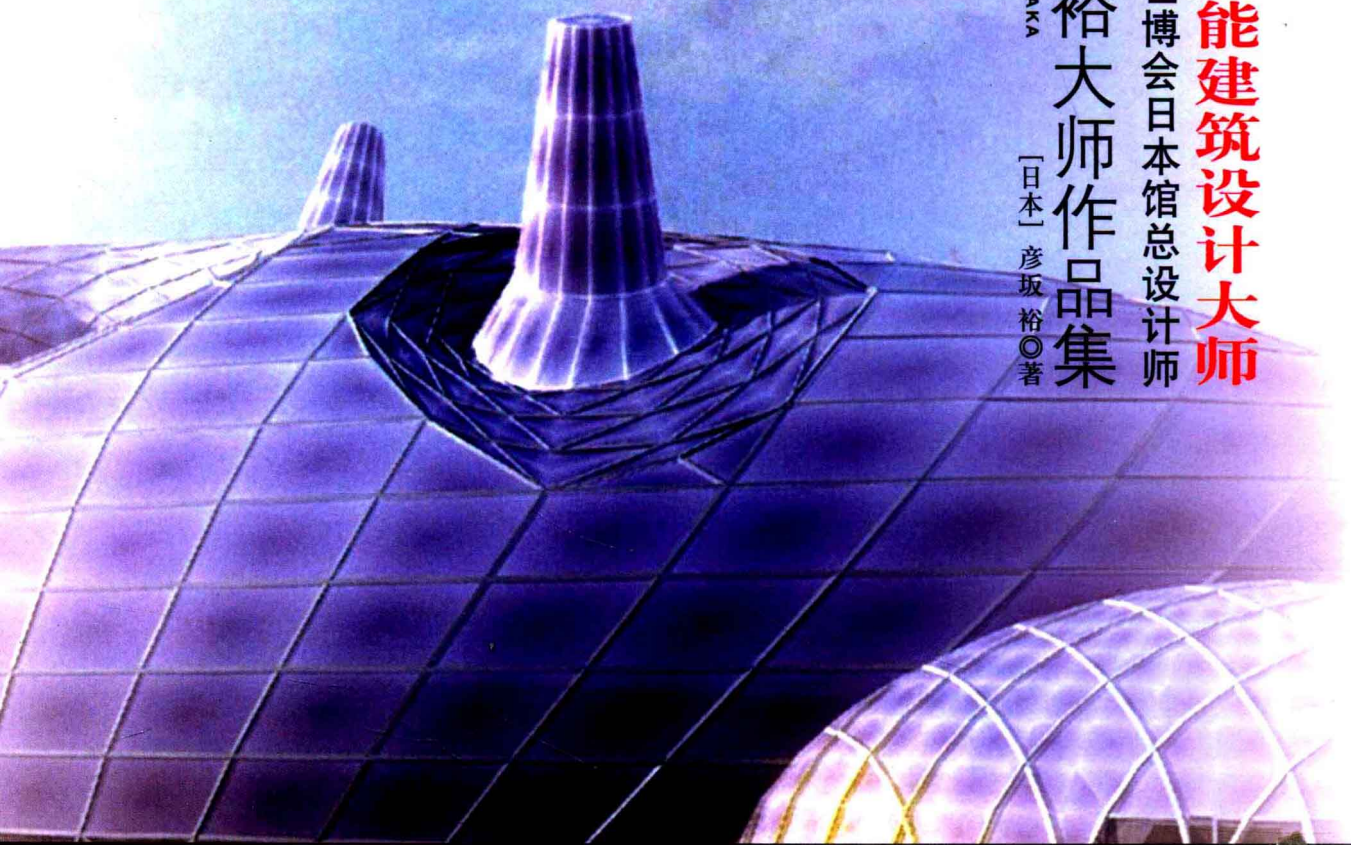
德稻节能建筑设计大师

上海世博会日本馆总设计师

彦坂裕大师作品集

YUTAKA HIKOSAKA

「日本」彦坂裕◎著



汇聚世界大师
催生行业精英

采集全球智慧
助力企业发展



中国发展出版社



德稻智库丛书

德稻节能建筑设计大师
上海世博会日本馆总设计师

彦坂 裕

YUTAKA HIKOSAKA

大师作品集

〔日本〕彦坂 裕◎著



中国发展出版社

图书在版编目(CIP)数据

彦坂裕大师作品集 / (日本)彦坂裕著. —北京: 中国发展出版社, 2012.1
(德稻智库丛书)

ISBN 978-7-80234-730-4

I. 彦… II. 彦… III. 建筑设计 - 作品集 - 日本 - 现代 IV. TU206

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第212080号

书 名: 彦坂裕大师作品集

著作责任者: [日本]彦坂裕

出版发行: 中国发展出版社

(北京市西城区百万庄大街16号8层 100037)

标准书号: ISBN 978-7-80234-730-4

经 销 者: 各地新华书店

印 刷 者: 北京画中画印刷有限公司

开 本: 787 × 1092 mm 1/16

印 张: 11

版 次: 2012年1月第1版

印 次: 2012年1月第1次印刷

定 价: 210.00元

咨询电话: (010) 68990535 68990692

购书热线: (010) 68990682 68990686

网 址: <http://www.develpress.com.cn>

电子邮箱: fazhan05@126.com

版权所有·翻印必究

本社图书若有缺页、倒页, 请向发行部调换

德稻智库丛书

智慧是人类文明发展的源动力。社会发展而产生的行业是智慧的细分，作为生产力的代表，行业专家（大师）凝聚了大量智慧。如何对大师智慧不断进行科学化、系统化的采集、传承和应用一直以来是各个文明发展的核心任务。进入 21 世纪，创意、创新、创造成为全球发展的主旋律，中国也正处于社会转型、产业升级、管理创新的关键时期。“中国制造”型经济已经并强力推动着世界经济的发展，但是，如何从“中国制造”走向“中国创造”？如何培养人才，激发全民的创造力，推动华夏文明的复兴和社会的可持续发展？带着这些问题，德稻集团进行了深入的调研和实践，“德稻智库丛书”应运而生。

德稻集团是一家知识型、创新型的大型企业集团，秉持“汇聚世界大师、采集全球智慧、催生行业精英、助力企业发展”的理念。我们致力于延请一批新材料、新能源、节能环保、交通、航空、农业科技、基因产业、源头创新、信息产业、文化创意、公共治理、教育等行业国际顶尖的专家作为“德稻大师”，他们都是各行业极少拥有极丰富实践经验，掌握最前沿、最先进技能的特殊人才，从

某种程度上说，可以引领一个行业的发展方向。我们缘起中国，融入全球，采用半社会化、半商业化的开放运营模式，结合大师各自的专业为他们在 中国建立德稻大师工作室，以师徒传承的方式开展高端非学历教育。我们重视对隐性知识的采集，培养独具特色的行业精英，力图将大师的智慧资源、中国的人力资源和机构的资本资源完美结合，通过一流专家的集群化效应，协助企业、政府的本地化智慧积累，促进富有原创意义的集团性、协同性创新。

“德稻智库丛书”由不同行业不同领域的“德稻大师”撰写，力求深度采集、传承作者的智慧与经验，真实还原“生产力转化为知识，再由知识发展生产力”的过程。正是各位作者严肃对待学术问题、注重理论结合实践的态度，使得这套丛书具备很高的学术价值、社会价值和实用价值。我们期望作者的智慧与经验能够为读者带来全新的体验和收获。让我们用各种科学的方法、宽阔的视野、更多的创新灵感，来成就各个行业可持续发展的解决方案。

李卓智
德稻集团董事长

大师简介 DeTao Master Introduction

彦坂 裕 YUTAKA HIKOSAKA



摄影：彰国社（中川敦玲）

建筑家·环境设计规划师

株式会社 Space Incubator Inc. 董事长（东京）

日本建筑家协会会员（JIA）

株式会社上山良子园林研究所董事

株式会社 Media Engineering（MEC）董事

茂木本家美术馆评议委员、新日本样式评议委员、

HCDI（NPO）副理事长

客座教授、客座讲师：华东师范大学（上海）、千叶大学（千叶）、东京艺术大学（东京）、筑波大学（筑波）、芝浦工业大学（东京）、关东学院大学（金泽八景）、文化学院（东京）、SC Academy（东京）及其他多家公共机构、企业的顾问

1952 年生于东京

东京大学工学系都市工学科及该校研究生院工学系硕士课程毕业（MA 1978 年）

1988 年设立并主持株式会社 Space Incubator Inc. 至今

2011 年获颁北京德稻教育机构大师（节能建筑设计大师）

专业：建筑、室内设计、园林设计、舞台、展示、产品设计及规划

城市构想的整体设计、地区规划与设施规划咨询

大规模环境开发·城市设计·文化设施·文化活动策划

研究开发（信息空间、移动建筑、场地开辟、未来时代城市生活方式、环保与通用设计·IT·景观创造·通过艺术进行空间价值创造）

工作（概略）：国际科学技术博览会会场规划（筑波）/ 蓬皮杜中心“前卫艺术之日本展”企划·会场规划·信息统筹（巴黎）/ 日立市科学馆展示督导（日立）/ 玉川高岛屋 SC 20 周年新装改造设计（东京）/ 国际花与绿博览会大轮会展出制作人（大阪）/ 新宿高岛屋整体构想图（东京）/ 近铁志摩度假村住宅规划（志摩）/ 海滨度假村·相生海上都市整体设计（相生）/ 高木盆栽美术馆东京分馆室内设计（东京）及稻取本馆规划（稻取）/ NTT InterCommunication Center 构想及实施（东京）/ Ngee Ann City 空间统筹规划（新加坡）/ 玉川高岛屋 SC 花园岛设计及二子玉川地区整体设计（东京）/ 丰洲城市开发整体设计（东京）/ “红气球步行街”城市环境督导（上大冈）/ 香港海运大厦改建构想（香港）/ 宜野湾城市建设及丰见城村周边城市开发构想（冲绳）/ 产业技术博物馆构想（北九州）/ 东京中城（Tokyo Midtown）整体设计（东京）/ EXPO 2005 日本政府馆统筹艺术总监（爱知）、爱·地球博“自然之睿智奖”国际审查委员 / 缟缟公园休闲回廊设计（大宫）/ 大叻市开发构想及胡志明市市中心再建构想（越南）/ 茂木本家美术馆设计（野田）/ 福井县岭南儿童家庭馆督导展示设计（福井）/ EXPO 2010 日本馆策划（上海）/ 圣迹樱之丘车站周边城市建设构想（东京）/ 羽田国际线航站楼园林设计（东京）/ 流山市市中心构想（流山）/ 木曾町皇家森林管理处改造及社区中心构想（木曾）及其他众多住宅设计·家具设计·展示督导

研究开发：艺术与科学的融合 / 创造性技术 / 次时代信息展示系统 / 港口业务 / 艺术和矩阵技术 / 度假村和旅游 / 文化创造城市构想 / 超级购物中心构想 / 公共艺术设计 / 高级社区规划 / 通用设计 / 身心产业 / 脱石油社会的城市设计 / 感性创造价值研究 等

著作：《集合住宅全集》《庭园》《城市尘埃·集锦》《东京 21》《日本的产品设计》《建筑的面貌变化》《空间的整体设计》《巴洛克式》《科技文化矩阵》《二子玉川的城市生活方式》《声音百科全书》等

获奖：中央玻璃国际建筑设计优秀奖 / 新建筑国际住宅设计竞技首席 / 建筑文化悬赏论文首席“下出奖” / 东京 Opera City 商业街区设计竞技最优秀奖（并列）/ 埼玉 Super Arena 建设竞技设计最优秀奖（并列）/ 花博出展设计银奖 / 埼玉市景观奖（休闲回廊）/ DDA 奖（长久手日本馆）/ 爱·地球博贡献奖 / 上海世博会中国国家馆及主题馆创意设计竞技 1 等（并列）/ 羽田国际线航站楼 PFI 事业竞技设计首席（并列）/ DDA 特别奖（福井儿童家庭馆）等

序

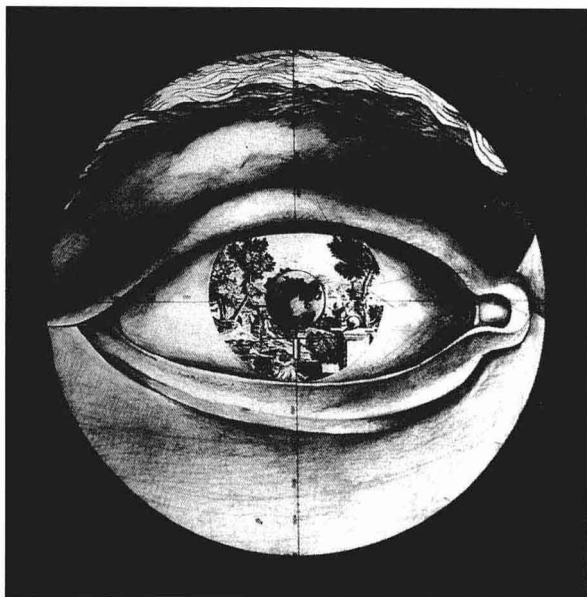
我喜欢建筑的想象力与都市的思考以及不具名的戏剧性不断孵化的现场。
设计于我而言，既是为了生存的职业及社会形式，也是认知世界的窗口。

建筑必须从作为单纯的规则性实物和庸俗势利的信息商品这样一种存在中解放出来。我参与其中，并希望成为目睹建筑解放的理想的见证人。

保罗·梵乐希将建筑与音乐——即空间与时间——看作对立的艺术形式，而我则梦想二者的精妙交汇与华丽和解。为此，在创造的地平线上，超现实主义的空间手法与时间手法缺一不可。
也就是说，要坚持偏执而原始的实验行为，掌握将自身与时间、空间合为一体的能力。

建筑存于其间，这是引发冥想与思维的源头。

彦坂 裕



目 录

大师简介 DeTao Master Introduction

序

题材创作（概念作品） 001

OBJECT-PERFORMANCE (Concept Project)

由来号 Vehicle Yuné 002

百头形式 Style Cent Têtes 006

曲颈瓶建筑学 Retort Architechnology 018

建筑 ARCHITECTURE 029

茂木本家美术馆（野田）Mogi-honke Museum of Art(Noda) 030

缟缟公园休闲回廊（大宫）Rest Gallery in Shima-shima Park(Ohmiya) 042

XEBEC 疗养营（神戸）Xebec Healing Camp(Kobe) 050

高木盆栽美术馆东京分馆（东京）Takagi Bonsai Museum of Art, Tokyo Annex(Tokyo) 054

雷诺克斯带车库别墅（胜沼）Lenox Garage & House(Katsunuma) 056

城市构想・城市设计 URBANISM 057

复数的城市，复数的城市构想 Plural Realities and Visions of the City 058

幕张副都心改造构想 “La Cité Douce”Converted Vision for Makuhari Subcenter 066

新都心中心广场计划（埼玉）Project for Central Plaza at New Urban Center(Saitama) 070

丰洲地区整体构想（东京）Grand Vision for Toyosu Urban Area(Tokyo) 074

大叻郊外度假城构想 Plan for Resort City in the Suburb of Dalat 078

二子玉川整体设计 2026（东京）Grand Design 2026 of Futako-tamagawa(Tokyo)	080
志摩度假村住宅规划 Plan for Shima Resort Residential Zone	082
街道设计 Street Design	084
香港海运大厦改建构想 Renewal Vision for Ocean Terminal in Hong Kong	086
濒临破灭的城市 City on the Catastrophic Border	088
 激发想象力的交通平台（拼贴图）	 093
PLATEAU OF FABRIQUES CROSSMATING IMAGINATIONS(Collage)	
民宅建筑 Domestic Architecture	094
已建与未建的项目 Built and/or Unbuilt Project	097
装饰物 Decor	101
 世博会 EXPO	 103
2005 爱知世博会 日本馆 EXPO 2005 (Aichi) Japan Pavilion	106
日本馆、环境以及世博会 Japan Pavilion, Environment, and EXPO	119
2010 上海世博会 日本馆 EXPO 2010 Shanghai Japan Pavilion	126
世博建筑游 EXPO Pavilion Tourism	133
世博会场馆谱系学 Genealogy of EXPO Pavilions	140
折衷式庭园的教训 Lesson of Eclectic Garden	148
世博的球体、球体的世博 Obsession about Sphere	154
 参与本书作品创作、施工等工作的相关人士及单位	 160
后记	164



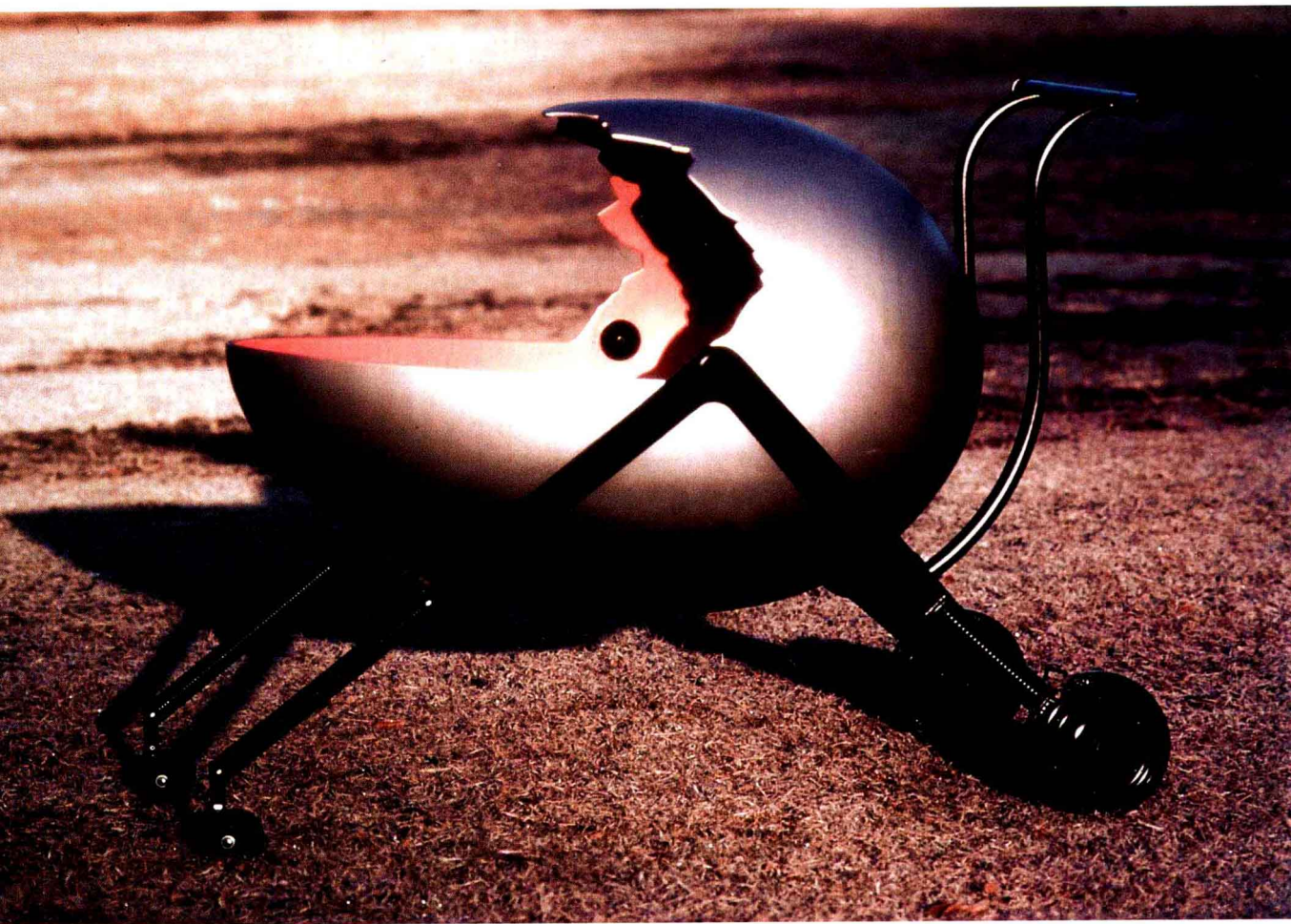
题材创作

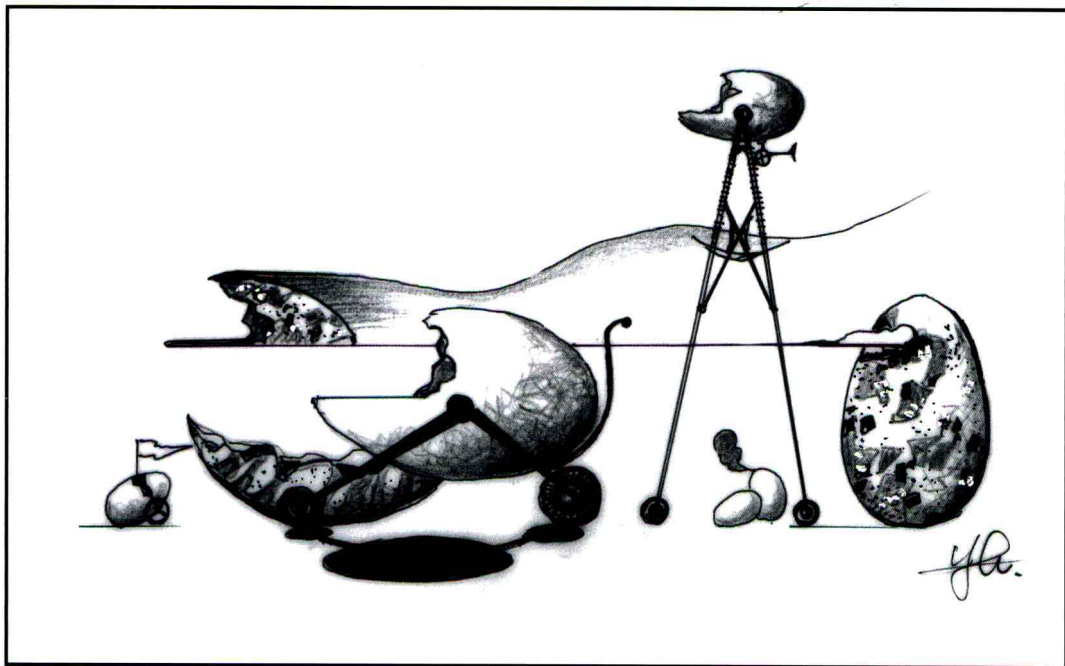
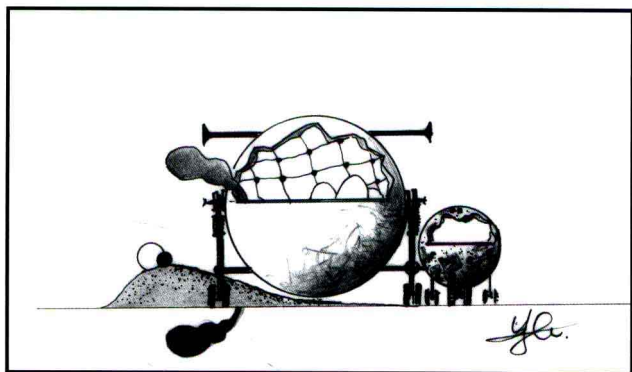
(概念作品)

OBJECT-PERFORMANCE
(Concept Project)

由来号

Vehicle Yuné





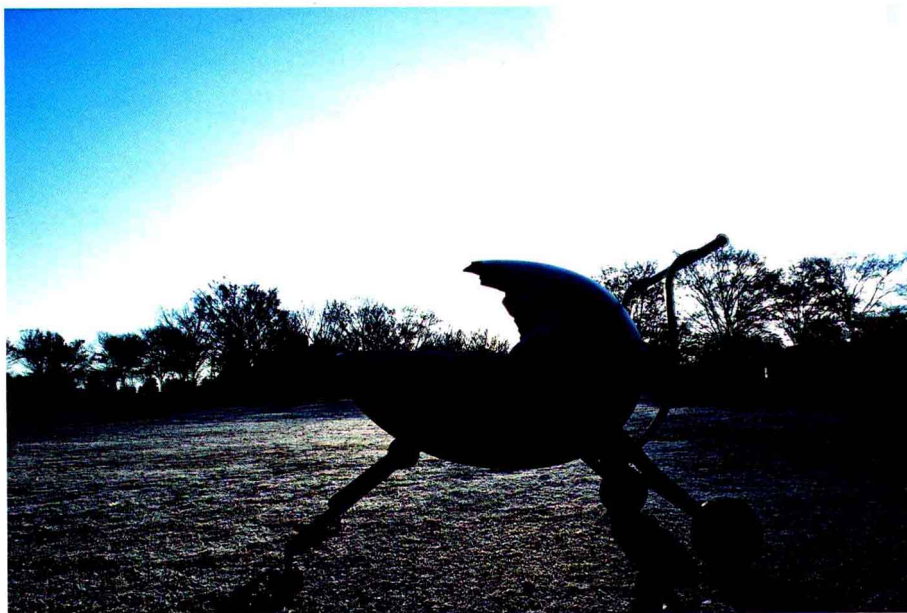
由来号是一辆婴儿车。

蛋和贝壳等都呈现出经过自然进化的形状。它们异于人工创造的几何学，其简单易懂的特性极大地刺激着我的想象力。或许可以说几何学是“归纳的”形态，而蛋是“演绎的”形态。

蛋在其内部孕育进化的每一幕。

“出生”容易使人联想到进化，此外还暗示了作品的摇篮功能。

不仅如此，作品也成为都市环境中的 Fabriques（产生意义的物质要素），带动其周围的幽默气氛。





由来号是在儿子出生时设计的
也是第一届“东京设计师周”（1988年）的参展作品



百头形式

Style Cent Têtes

百头形式是无神论者在耶稣受难日的夜晚所做的实验——仅此一句，我们似乎已经可以看到自己被遗弃在“形式”的荒凉废墟之上。如果愿意的话，也可称之为“无头形式”（Style Sans Tête）。

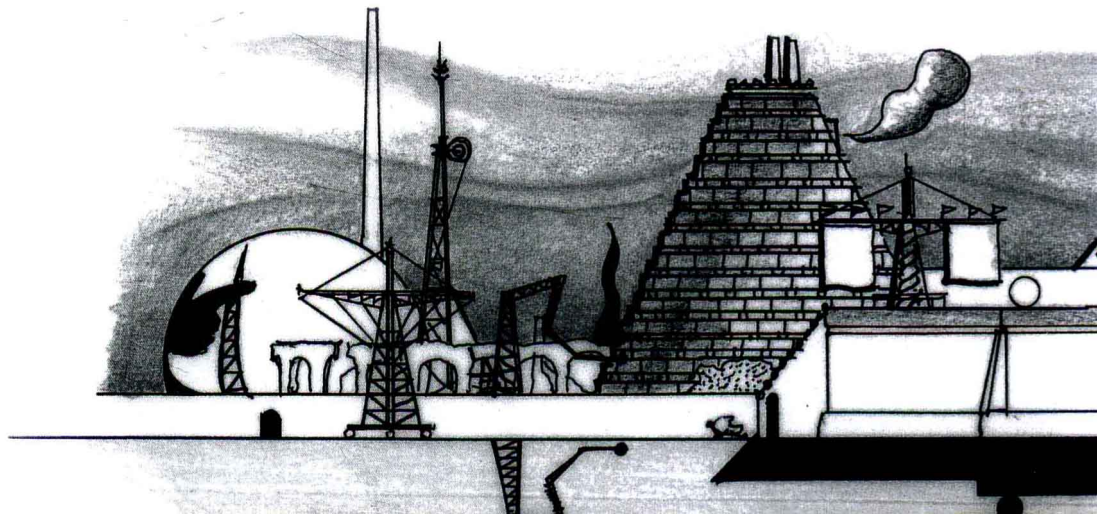
更准确地说，这种形式同时又像是一个（扮男装的）女人。可以向任何人献出身体，却又不委身于任何人。这不仅是种信仰，更是带有一丝心猿意马的、不老实的前世因果报应，不断回避着我们。对形式的假设性捏造，等同于塑造未来的夏娃。

★

伪装学（Pseudmetry）、假设空间性（Temporarism）、元语言化的科技（Technologothesis）……都不过是那张为了捕获她的网上的接缝，因而这些也才可能成为有效的假说。

具体说来，比如应该在城市的地下建设如今已表面化的通用的基础设施。这是在城市的任何角落都可以信手拈来的科技系统和运行场景（Tableau d' Operation）。而新“场所”则是指地点确定之前的物理性存在。

比如应该用具有自由可变性和随机应变性的装置来支配城市的地上结构；比如应该通过地上空间内所有的空间关系学来彻底地开发实用性及可视性；比如对于拥有历史和古生物的建筑及环境，应该用那些假设的装置进行注释，变换其意义结构；再比如在一张白纸般的城市，应该遵循虚构的秩序使其从构建中脱离。如此一来，城市便能够将不断行进（in progress）的冒进性（progression）为自身所利用。



夏娃之精神闪烁在这两个世界微明的境界空间里。人受其吸引，被悲惨结局的黑暗所包围，只能自己去拯救那些松弛的神经。

你一定明白，所谓百头形式，换个说法，就是对旅途充满激情。

*

百头形式是无神论者在耶稣受难日的夜晚所做的实验——如此描述，我们依然能够看到自己被遗弃在“形式”的荒凉废墟之上。即便不情愿，它仍是无头的形式。

或许应该表达得更准确些。

也就是说，这种形式更像是一个（扮男装的）女人。可以向任何人献出身体，却又不委身于任何人。这不仅是种信仰，更是时常带有一丝心猿意马的、时常不老实的前世因果报应，不断回避着我们。你一定明白，所谓百头形式，就是与未来的夏娃联姻。

